



**BOXER
BENZÍNOVÝ KULTIVÁTOR
BX-124**



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Vysvětlení piktogramů

1. **Před zahájením práce** si přečtete celý návod k obsluze.
2. **Během práce** buďte obzvláště opatrní!
3. **Před zahájením údržby** odpojte zapalovací svíčku, aby nedošlo k náhodnému spuštění motoru.
4. **V okruhu 5 metrů** od místa práce se nesmí nacházet žádné osoby, zvědavci ani zvířata.
5. **Během práce** používejte ochranné brýle, sluchátka a ochranu hlavy. Práce s rotavátorem generuje hluk, kameny a kousky země mohou být odmrštěny pracovním nástrojem.
6. **Během práce a údržby** používejte ochranné rukavice.
7. **Během práce** používejte pracovní obuv se zesílenou špičkou a podrážkou. V případě kontaktu s pracovním nástrojem je pracovní obuv jedinou ochranou před zraněním.
8. **Pracovní nástroj** může během práce vyhazovat kameny nebo jiné předměty. Je nezbytná zvýšená opatrnost a zdravý rozum.

Zásady bezpečnosti

Rotující části rotavátoru se otáčejí vysokou rychlostí. Kontakt s rotujícími částmi může způsobit vážná zranění. Nedotýkejte se, nelovte ani se nepřibližujte k rotujícím částem během práce, údržby, kontroly nebo výměny nástroje. Pro ochranu rukou používejte silné ochranné rukavice.

Základní bezpečnostní pravidla:

- Zařízení nesmí být obsluhováno dětmi.
- Před údržbou, čištěním a transportem vždy vypněte motor.
- Při práci na tvrdé zemi buďte obzvláště opatrní, pracujte s malou hloubkou záběru a po každém přejezdu prohlubujte.
- Udržujte zařízení v dobrém technickém stavu, který zajistí bezpečný provoz. Používání rotavátoru za špatných povětrnostních podmínek, jako je déšť nebo mlha, může způsobit vážná zranění.
- Ujistěte se, že jsou všechny bezpečnostní kryty na svém místě. Nikdy nezapínejte zařízení bez kompletních krytů!
- Používejte všechny předepsané ochranné pomůcky, jako jsou ochrana obličeje, hlavy, očí, rukou, nohou a sluchu.
- Seznamte se s funkcemi všech ovládacích prvků. Před prvním použitím si je nacvičte. V případě ohrožení nesmí obsluha přemýšlet, jak zařízení zastavit.
- Během práce s rotavátorem věnujte zvláštní pozornost dětem a zvířatům, aby se nepřibližovali k zařízení, protože rotavátor může během práce vyhazovat kusy země a kameny.
- Pracovní nástroj se otáčí vysokou rychlostí, což může snadno vyhodit kameny nebo jiné předměty, na které narazí.
- Před zahájením práce na zemi odstraňte z okolí všechny klacky, kameny, dráty, atd. Práce by měla být prováděna pouze za denního světla.
- Pokud během práce uslyšíte, že do ochranného krytu narazil kámen nebo jiný tvrdý předmět, okamžitě zastavte práci a zkontrolujte rotavátor, zejména stav pracovní hlavy pro bezpečnost. Dále se ujistěte, že nejsou poškozeny čepele a zachovávají si svůj tvar (profil).

- Opotřebované nebo poškozené čepele ztěžují práci a zhoršují výkon rotavátoru. Vždy udržujte čepele ostré a zachovávejte jejich tvar (profil).
- Doplnění paliva by mělo probíhat pouze po ochlazení motoru, aby nedošlo k políti horkým palivem, které by mohlo zapříčinit vznícení.
- Motor a okolní části mohou během práce dosáhnout velmi vysoké teploty, proto je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k popálení.
- Všechny práce týkající se údržby nebo oprav mohou být prováděny pouze po vychladnutí stroje.
- Rotavátor nesmí být používán v uzavřených prostorách nebo špatně větraných oblastech, protože spaliny mohou být škodlivé.
- Během práce na svahu buďte obzvláště opatrní a při práci postupujte ve směru rovně po svahu, nikdy ne příčně. V případě klouzání se vyhněte náhlým pohybům a snažte se udržet rovnováhu. Správný postoj při práci pomáhá předejít úrazům.
- Udržujte zařízení v dobrém technickém stavu. Nedodržení pravidelné údržby může vést k vážným poruchám a nehodám.
- V případě práce daleko od domova zajistěte možnost přivolat pomoc pomocí mobilního telefonu, vysílačky nebo jiného komunikačního prostředku.
- Vyhněte se práci na plný výkon, protože to může vést k přehřátí zařízení i organismu.

Technické údaje

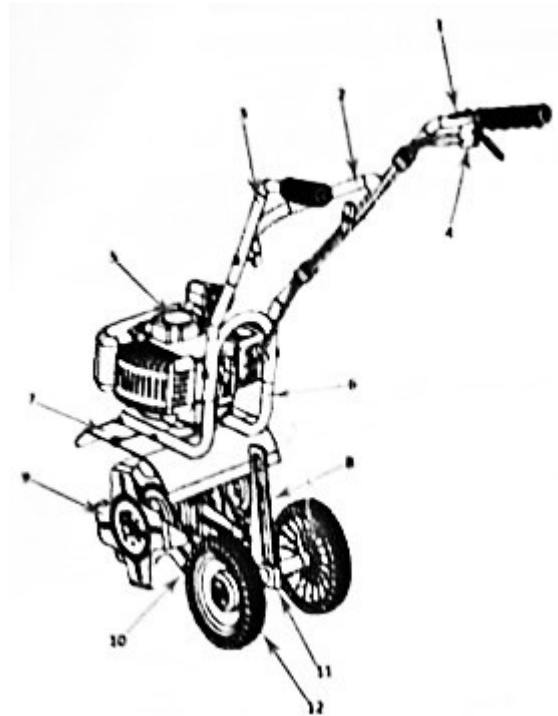
Technické údaje	Hodnota
Modely	BX 124 / BX 126 / BX 127
Motor	TF1E44F
Maximální otáčky	7500 ot./min
Otáčky při volnoběhu	1000 ot./min
Výkon	1,4 kW
Objem motoru	52 cm ³
Výkon (plošná kapacita)	800 m ² /h
Pracovní šířka	30 cm
Pracovní hloubka	9 cm
Doporučená šířka pracovní hlavy	20 cm
Objem palivové nádrže	1,2 L
Úroveň vibrací	
- Levá rukojeť	5,26 m/s ²
- Pravá rukojeť	5,30 m/s ²
Nejistota K	1,5 m/s ²
Shoda s normami	EN 12096

Montáž a konstrukce

Před zahájením práce musí být zařízení smontováno, využijte tento čas k seznámení se s konstrukcí a principem fungování kultivátoru. To vám usnadní budoucí používání a údržbu zařízení. Během montáže zkontrolujte správné dotažení všech závitových spojů, včetně těch, které byly namontovány ve výrobě. Uvolněné spojení dotáhněte s citem nebo se v případě pochybností obraťte na servis.

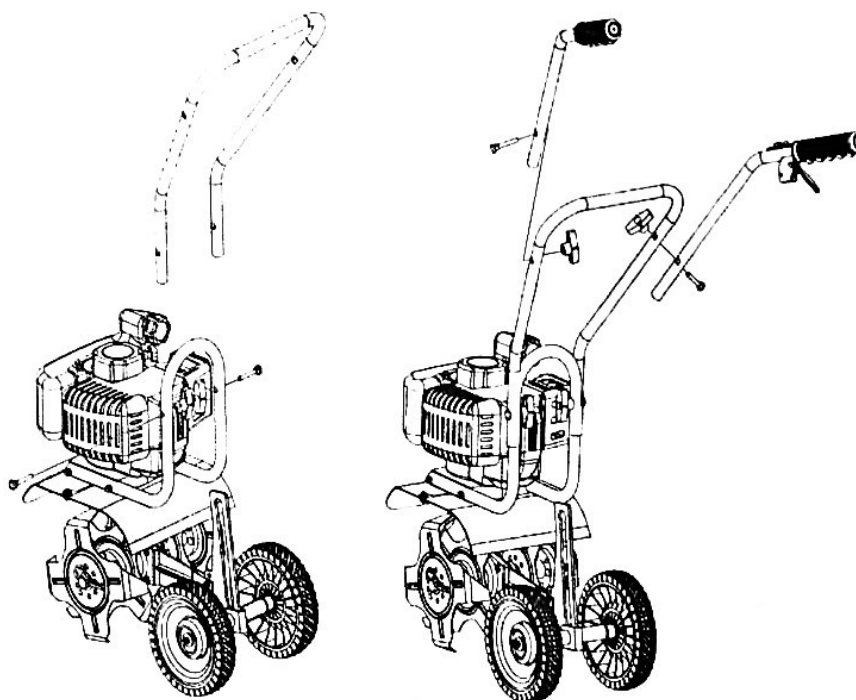
Konstrukce kultivátoru

1. Vypínač
2. Rám střední
3. Rám rukojeti
4. Páčka škrticí klapky
5. Motor
6. Spodní rám
7. Ochranný kryt
8. Deska pro nastavení hloubky
9. Pracovní hlava
10. Zadní podpěra
11. Osa
12. Kolo



Montáž kultivátoru

1. Vložte střední držák do spodního držáku a utáhněte šrouby s maticemi.
2. Připevněte levou/pravou rukojeť pomocí šroubů a matic.
3. Připevněte ochranný kryt k převodové skříni pomocí přiložených šroubů.



První spuštění

- Po sestavení kultivátoru je třeba provést první spuštění. Klíčové je zkontrolovat otáčky na volnoběh a připravit správnou směs paliva a oleje.
- První nádrže paliva jsou také velmi důležité pro další provoz zařízení, protože během této doby dochází k „zajetí“ motoru.

Příprava směsi

- Kultivátor je vybaven dvoutaktním motorem, který vyžaduje směs oleje a paliva. Poměr by měl být 1:25 (1 litr oleje na 25 litrů paliva).
- Vždy používejte kvalitní syntetický olej a dodržujte předepsaný poměr.
- Připravte směs v průhledné nádobě, abyste měli přehled o správné konzistenci.

Plnění palivové nádrže

- Při plnění nádrže buďte opatrní, protože benzín je vysoce hořlavý.
- Palivo dolévejte pouze na volném prostranství, alespoň 10 metrů od plánovaného pracovního místa.
- Nikdy nenaplňujte nádrž více než 3/4 její kapacity, protože při zahřátí motoru dochází k expanzi paliva.

První spuštění motoru

- Kultivátor by měl být ve stabilní poloze a pracovní hlavice nesmí být v kontaktu s žádnými předměty.
- Před spuštěním motoru zkontrolujte, že jsou splněny všechny bezpečnostní požadavky.



Spuštění motoru

1. Přepněte zapalování na rukojeti do polohy "I" (ON).
2. Napněte lanko startéru a rychlým tahem nastartujte motor.
 - **Pozor:** Pokud motor nestartuje, nastavte páčku sytiče do polohy OFF a zkuste znovu.
 - Po spuštění motoru počkejte 2-3 minuty na jeho zahřátí.

První spuštění

- **Docvičení nového zařízení:** První 3 nádrže by měly být provozovány s přerušovaným provozem, aby se motor přizpůsobil.
- Vyhněte se práci na plný výkon během volnoběhu, aby nedošlo k přehřátí motoru.

Práce s kultivátorem

- Používat pouze osoby v dobrém zdravotním stavu, se znalostí ovládání stroje.
- Noste vhodnou ochrannou obuv a ochranné prostředky při práci.
- Kultivátor je určen pro práci v měkké a středně tvrdé půdě.
 - **Pozor:** Kultivátor není vhodný pro průmyslové použití.

Kontrola před provozem

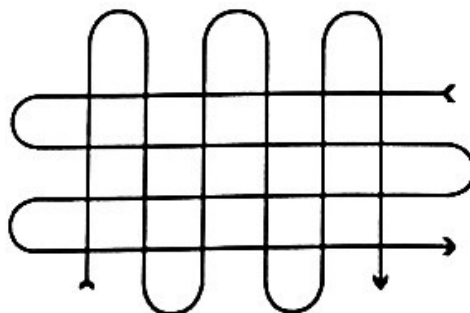
- Zkontrolujte, zda v oblasti nejsou žádné kameny, větve nebo jiné překážky.
- Zkontrolujte všechny šrouby a upevnění před použitím stroje.
- Při znečištění filtr vzduchu vyčistěte a namažte.

Regulace hloubky

- Hloubku nastavujte pomocí nastavení na ose a postupným snižováním.

Doporučený pracovní postup

- Pro efektivní práci zvyšte postupně hloubku při každém přejezdu.
 - **Doporučení:** Proved'te překrytí pracovních zón, jak je naznačeno na obrázku, pro optimální výsledky.



Problémy mohou nastat během práce

Upozornění: Nikdy neodstraňujte nečistoty nebo neřešte problémy během provozu motoru. Nikdy se nepřibližujte rotujícím částem stroje, pokud je motor v chodu.

1. **Zablokování pracovních hlavic:** Může být způsobeno nashromážděním částic rostlin na rotujících nožích. V takovém případě okamžitě zastavte práci a vypněte motor. Počkejte, až se motor zchladí, a teprve poté bezpečně odstraňte nečistoty. Při čištění používejte ochranné rukavice.
2. **Vibrace během práce:** Mohou signalizovat ztrátu vyvážení pracovních hlavic. Nejpravděpodobnějším důvodem je silně zhutněná půda nebo křivé nože. Odstraňte z nožů všechny nečistoty a zkontrolujte, zda nejsou nože poškozené nebo ohnuté. Pokud ano, přestaňte stroj používat, dokud nebudou nože opraveny nebo vyměněny, protože použití poškozených nožů může vést k nebezpečné situaci.

Údržba

Upozornění: Před zahájením údržby vyjměte zapalovací svíčku, abyste předešli náhodnému spuštění motoru!

Základní bezpečnostní zásady při údržbě:

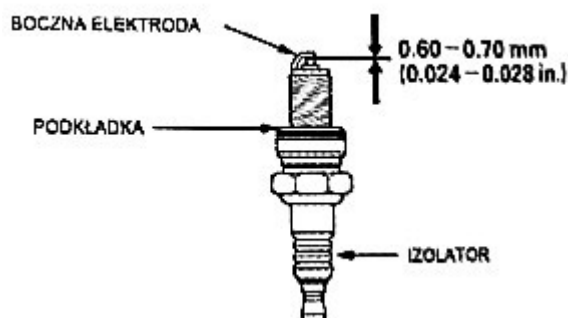
1. Údržbu lze provádět pouze na studeném motoru. Práce na zahřátém motoru může vést ke zranění nebo požáru.
2. Práce mohou být prováděny pouze s použitím schválených náhradních dílů. Použití neoriginálních dílů může vést k nehodám a poruchám stroje.
3. Během údržby je důležité dodržovat všechny bezpečnostní pokyny.
4. Při čištění nebo údržbě umístěte kultivátor na pracovní plochu, aby byla práce snadnější.
5. Při manipulaci s palivem dodržujte přísná bezpečnostní pravidla, nepracujte s ohněm nebo jinými zdroji zapálení, protože výpary z paliva jsou vysoce hořlavé!

Čištění

K čištění kultivátoru používejte měkký kartáč, abyste odstranili písek a prach. Poté otřete stroj vlhkým hadříkem s malým množstvím čisticího prostředku.

Zapalovací svíčka (část č. M831072)

Je to důležitý prvek v chodu spalovacího motoru. Její čištění a kontrola by měla být prováděna každých 10-15 motohodin.



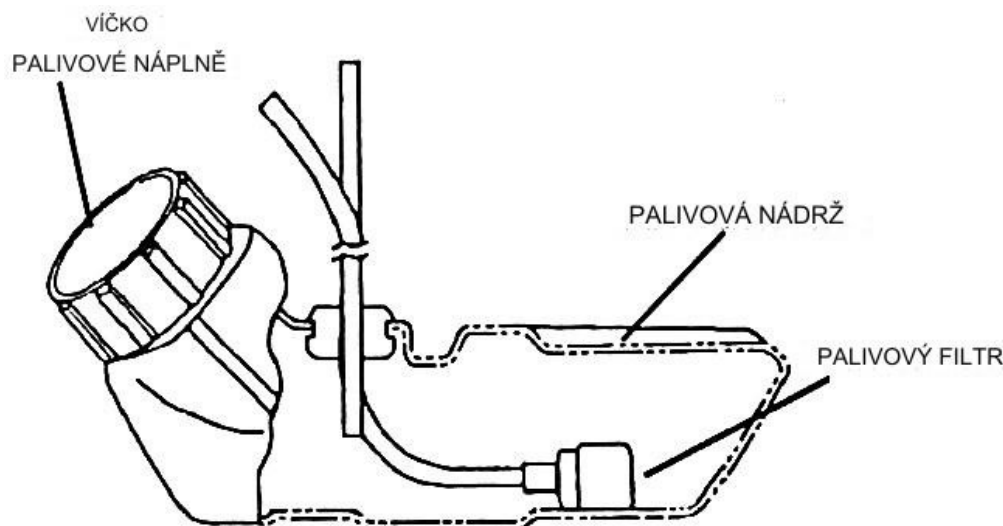
1. Vyšroubujte svíčku z válce.
2. Vizuálně zkontrolujte stav izolátoru, jakékoli zbarvení může znamenat, že je třeba svíčku vyměnit.
3. Zkontrolujte podložku svíčky, zda správně těsní. Pokud svíčka není pravidelného tvaru nebo jsou na ní usazeniny, které svědčí o úniku, svíčku je třeba vyměnit.
3. Boční elektroda a závit by měly být bez usazenin, k tomu použijte měkký mosazný kartáč. Po odhalení elektrody zkontrolujte její tvar. Elektroda by měla být rovná, bez deformací a spálenin. Pokud je elektroda příliš spálená nebo je jinak poškozená, svíčku je třeba vyměnit. Poškozená elektroda může způsobit poškození válce.
4. Vzdálenost mezi elektrodami by měla být 0,6–0,7 mm. Zkontrolujte ji pomocí měřky. Nikdy nevkládejte šroubovák mezi elektrody, může to poškodit střední elektrodu.
5. Svíčku utáhněte opatrně s utahovacím momentem 15 Nm.

Údržba palivového systému:

Údržba by měla být provedena na konci sezóny, ale nejpozději po 40 motohodinách. V případě, že jste použili směs paliva s vodou nebo jinou než olejovou směs, je nutné ji okamžitě vyprázdnit.

Upozornění: Použití otevřeného ohně je přísně zakázáno! Palivové výpary jsou extrémně hořlavé!

1. Vyprázdněte palivo z nádrže do kanystru, nejméně 10 metrů od plánovaného místa údržby.
2. Vypusťte zbytek paliva ze systému a proveďte kultivátor na plánovaném místě údržby.
3. Zkontrolujte palivové hadice, zda nejsou prasklé nebo poškozené.
4. Pomocí ohnutého drátu vytáhněte filtr z palivového otvoru.
5. Vyjměte starý palivový filtr a nahraďte jej novým.
6. Nádrž vypláchněte čistým benzínem, abyste odstranili všechny nečistoty.



Převodovka šneková

Vyžaduje mazání a vizuální kontrolu.

1. Pomocí imbusového klíče odšroubujte krytku mazacího bodu označeného na níže uvedeném obrázku. Mazací body se nacházejí vedle osy pracovní hlavy. Oba body vedou do jedné komory, použijte libovolný bod podle konfigurace kultivátoru.
2. Do převodovky zaveďte malé množství převodového maziva EPS-1.



Transport kultivátoru

Transport a přemístování zařízení je povoleno pouze při vypnutém motoru. Zařízení musí být také studené. V případě, že je zařízení přepravováno na jiné místo pomocí dopravního prostředku, je dovoleno jej přepravovat pouze v zavazadlovém prostoru vozidla. Nádrž na palivo musí být před přepravou vyprázdněna.

Opotřebované elektrické nebo spalovací zařízení odevzdejte do sběrného místa tříděného odpadu. Nikdy jej nevyhazujte do komunálního odpadu. Nástroje obsahují materiály, které mohou být recyklovány. Životnost kultivátoru se odhaduje na 5 let. Délka životnosti závisí na intenzitě a podmínkách používání.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Výrobce:

EDENBERG Sp. z o.o.

ul. Jana Ostroroga 27/2901-163 Varšava

VYROBENO V PRC

Prohlašujeme, že níže uvedené zařízení:

Název obchodního označení:

Glebogryzarka spaliny (Motorový kultivátor)

Typ/model:

BX 124 / BX 126 / BX 127

Značka výrobce:

BOXER PROFESSIONAL TOOLS

Splňuje následující směrnice Evropské unie a základní požadavky následujících směrnic:

Směrnice a normy:

EN 709:1997+A4:2009/AC:2012

EN ISO 12100:2010

EN ISO 14982:2009

2006/42/EC

2014/30/EU

Místo a datum:

Gdaňsk, 11. dubna 2024

Vytvořeno pro

